



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग III—खण्ड 4  
PART III—Section 4

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 55 ]  
No. 55 ]

नई दिल्ली, शुक्रवार, मार्च 26, 2004/चैत्र 6, 1926  
NEW DELHI, FRIDAY, MARCH 26, 2004/CHAITRA 6, 1926

महापत्तन प्रशुल्क प्राधिकरण

अधिसूचना

मुम्बई, 22 मार्च, 2004

सं. टीएएमपी/39/2003-वीपीटी.—महापत्तन न्यास अधिनियम, 1963 (1963 का 38) की धारा 48 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, महापत्तन प्रशुल्क प्राधिकरण एतद्वारा कंटेनर प्रचालनों के लिए प्रभार्य प्रभारों संबंधी पूर्व आदेश सं. टीएएमपी/39/2003 दिनांक 11 अगस्त, 2003 में संशोधन करने के लिए विशाखापत्तनम पत्तन न्यास के प्रस्ताव का, संलग्न आदेशानुसार, अनुमोदन करता है।

अनुसूची

प्रकरण सं. टीएएमपी/39/2003-वीपीटी

विशाखापत्तनम पत्तन न्यास (वीपीटी)

आवेदक

आदेश

(मार्च, 2004 के 15वें दिन पारित)

इस प्राधिकरण ने विशाखा कंटेनर टर्मिनल (वीसीटीपीएल) में उतरे अथवा नौभरित परंतु भंडारण, भरने और खाली होने के लिए विशाखापत्तनम पत्तन न्यास (वीपीटी) में पहुंचने वाले कंटेनर के लिए लागू प्रभार निर्धारित करते हुए 11 अगस्त, 2003 को एक आदेश पारित किया था। उक्त आदेश राजपत्र सं. 127 द्वारा 26 अगस्त, 2003 को भारत के राजपत्र में अधिसूचित किया गया था।

1.2. कंटेनरयुक्त कार्गो पर बंदरगाह शुल्क के संदर्भ में विशाखापत्तनम पत्तन न्यास (वीपीटी) का प्रस्ताव निम्नलिखित था :

कंटेनरयुक्त कार्गो पर बंदरगाह शुल्क

-

शून्य

1.3. तथापि, यह मद उक्त आदेश में पैरा 5.1., क्र.सं. (ii) में निम्नवत् अनुमोदित की गई थी :

क्र.सं.	विवरण	दरें
(ii).	जब पत्तन परिसर के अंदर कोई भी भराई और उतराई कार्य नहीं किया जाता है तो कंटेनरयुक्त कार्गो पर बंदरगाह शुल्क।	शून्य

2. यह उल्लेख करना प्रासंगिक है कि उक्त आदेश में यह उपबंध वीपीटी के (तत्कालीन) वर्तमान दरमान में निर्धारित उपबंध पर विचार करते हुए अनुमोदित किया गया था।

3.1. इस प्रशुल्क मद के संदर्भ में, वीपीटी ने यह स्पष्ट करने का अनुरोध किया है कि यदि भराई/उतराई वीपीटी परिसर के अन्दर की जाती है तो विशाखा कंटेनर टर्मिनल प्राइवेट लिमिटेड (वीसीटीपीएल) के कंटेनरयुक्त कार्गो पर बंदरगाह शुल्क वसूल किया जाए अथवा नहीं।

3.2. यह उल्लेख करना प्रासंगिक है कि वीपीटी के वर्तमान दरमान में वीपीटी में प्रहस्तित कंटेनरों के लिए भराई/उतराई प्रचालन की कोई विशिष्ट दर निर्धारित नहीं है और न ही वीपीटी ने अपने प्रस्ताव में भराई/उतराई प्रचालन के लिए प्रभार्य प्रभारों का वर्गीकरण कर उल्लेख किया है। इसलिए, यदि कंटेनर वीसीटीपीएल में उतरता है या नौभारित होता है और भरने/खाली होने के लिए वीपीटी में पहुंचता है तो वीपीटी से भराई/उतराई प्रचालन के लिए प्रभार्य प्रभारों को स्पष्ट करने का अनुरोध किया गया था।

4. वीपीटी ने निम्नलिखित स्पष्टीकरण प्रस्तुत किए हैं :

- (i) कंटेनरयुक्त कार्गो के साथ-साथ कंटेनर पर, इस तथ्य पर विचार किए बिना कि वह पत्तन परिसर में भरा जाता है या खाली किया जाता है, कोई भी बंदरगाह शुल्क लगाने का प्रस्ताव नहीं था।
- (ii) जब पत्तन परिसर के अन्दर कोई भराई/उतराई नहीं की गई है तो इस प्राधिकरण द्वारा अनुमोदित यह उपबंध कंटेनर कार्गो पर बंदरगाह शुल्क से छूट प्रदान करता है। परंतु, यदि पत्तन परिसर के अन्दर भराई/उतराई की जाती है तो यह उपबंध प्रभार्य बंदरगाह शुल्क के बारे में मौन है।
- (iii) चूंकि वीसीटीपीएल के माध्यम से प्रहस्तित सभी कंटेनरों के लिए कंटेनरयुक्त कार्गो पर बंदरगाह शुल्क से छूट का प्रस्ताव किया गया है, इसलिए इस प्राधिकरण के दिनांक ११ अगस्त, २००३ के आदेश के पैरा 5.1. में क्र.सं. (ii) में शामिल किए गए शब्दों को हटाया जाए और किसी अस्पष्टता से बचने के लिए उसके मूल प्रस्ताव के अनुसार उपबंध को बनाए रखा जाए।

5.1. जैसाकि पत्तन ने सूचित किया है, यदि वीसीटीपीएल में प्रहस्तित कंटेनर भरने/खाली करने के लिए वीपीटी पर पहुंचते हैं तो इस प्राधिकरण के दिनांक 11 अगस्त, 2003 के आदेश में पैरा 5.1. के क्र.सं. (ii) पर निर्धारित उपबंध कंटेनरयुक्त कार्गो पर बंदरगाह शुल्क लगाने-न लगाने के बारे में स्पष्ट नहीं है। किसी अस्पष्टता से बचने के लिए, वीपीटी ने प्रासंगिक उपबंध से "जब भराई/उतराई पत्तन परिसर के अन्दर नहीं की गई है" शब्दों को हटाने का अनुरोध किया है। वीपीटी ने स्पष्ट किया है कि उसका पिछला प्रस्ताव भी वीसीटीपीएल में प्रहस्तित सभी कंटेनरों के बारे में, जो वीपीटी में प्रवेश करते हैं, फिर चाहे पत्तन के गोदी क्षेत्र में उनपर भराई/उतराई प्रचालन किया जाता है या नहीं, बंदरगाह शुल्क से छूट देने के लिए था। हालांकि इस बात का उसके पिछले प्रस्ताव में स्पष्ट रूप से उल्लेख नहीं किया गया था। चूंकि प्रासंगिक कंटेनर वीपीटी के बंदरगाहों को पार करके नहीं जाते, इसलिए उन्हें बंदरगाह शुल्क अदा करने के लिए कहने का प्रश्न ही नहीं उठता। इसलिए, प्रासंगिक उपबंध में संशोधन के लिए पत्तन का प्रस्ताव स्वीकार किया जाता है।

5.2. चूंकि पत्तन का यह प्रस्ताव प्रभार की वसूली में अस्पष्टता से बचने के लिए पिछले आदेश में संशोधन करने के लिए है, इसलिए यह प्राधिकरण प्रस्तावित संशोधन का 11 अगस्त, 2003 को पारित आदेश के कार्यान्वयन की तारीख के पूर्वव्यापी प्रभाव से अनुमोदन करता है। यह उल्लेखनीय है कि प्रस्तावित संशोधन से उपयोगकर्ताओं को लाभ होगा।

6. परिणामस्वरूप, और उपर्युक्त कारणों से, और समग्र विचार-विमर्श के आधार पर, इस प्राधिकरण द्वारा 11 अगस्त, 2003 को पारित आदेश के पैरा 2(iv) के क्र.सं. (ii) और पैरा 5.1. के क्र.सं. (ii) को हटाया जाता है और दोनों के स्थान पर निम्नलिखित प्रतिस्थापित किया जाता है :

क्र.सं.	विवरण	दरें
(ii)	कंटेनरयुक्त कार्गो पर बंदरगाह शुल्क	शून्य

अ. ल. बोंगिरवार, अध्यक्ष

[विज्ञापन/III/IV/143/03-असाधारण]

### TARIFF AUTHORITY FOR MAJOR PORTS NOTIFICATION

Mumbai, the 22nd March, 2004

**No. TAMP/39/2003-VPT.**—In exercise of the powers conferred by Section 48 of the Major Port Trusts Act, 1963 (38 of 1963), the Tariff Authority for Major Ports hereby approves the proposal of the Visakhapatnam Port Trust for an amendment in the earlier Order No. TAMP/39/2003 dated 11th August, 2003 about the charges levied for container operations as in the Order appended hereto.

#### SCHEDULE

#### No. TAMP/39/2003-VPT

Visakhapatnam Port Trust

---

Applicant

### ORDER

(Passed on this 15th day of March 2004)

This Authority had passed an Order on 11 August 2003 prescribing the charges applicable for container landed or shipped at the Visakha Container Terminal (VCTPL) but arriving at the Visakhapatnam Port Trust (VPT) for storage, stuffing and destuffing. The said Order was notified in the Gazette of India on 26 August 2003 vide Gazette No.127.

1.2. The proposal of the Visakhapatnam Port Trust (VPT) with reference to wharfage on containerised cargo was as follows:

Wharfage on containerised cargo - Nil

1.3. In the said Order, however, this item was approved as follows at para 5.1., Sl. No.(ii):

Sl. No.	Particulars	Rates
(ii).	Wharfage on containerised cargo when no stuffing/destuffing is done inside the port premises.	Nil

2. It is relevant to mention that the provision was approved in the said Order taking into consideration the provision prescribed in the (then) existing Scale of Rates of the VPT.

3.1. With reference to this tariff item, the VPT has requested to clarify whether wharfage is to be collected on containerised cargo of the Visakha Container Terminal Private Limited (VCTPL) if stuffing / destuffing is done inside the VPT premises.

3.2. It is relevant to mention that the existing Scale of Rates of the VPT does not prescribe any specific rate for stuffing / destuffing operation for containers handled at the VPT nor has the VPT in its proposal categorically mentioned about the charges leviable for stuffing / destuffing operation. The VPT was, therefore, requested to clarify the charges leviable for stuffing / destuffing in case the container landed or shipped at the VCTPL arrives at the VPT for stuffing / destuffing operation.

4. The VPT has furnished the following clarifications:

- (i). No wharfage on container as well as containerised cargo was proposed to be levied irrespective of the fact whether it is stuffed / destuffed inside the port premises.
- (ii). The provision approved by the Authority exempts wharfage on container cargo when no stuffing / destuffing is done inside the port premises. It is, however, silent about wharfage leviable, if stuffing / destuffing is done inside the port premises.
- (iii). Since wharfage on containerised cargo for all the containers handled through the VCTPL is proposed to be exempted, the words incorporated at Sr. No. (ii) in para 5.1. of the Authority's Order dated 11 August 2003 may be deleted and the provision as per its original proposal may be retained to avoid any ambiguity.

5.1. As reported by the port, the provision prescribed at Sl. No. (ii) in para 5.1. of this Authority's Order dated 11 August 2003 is not explicit about non-applicability wharfage on containerised cargo in case the containers handled at VCTPL arrives at the VPT for stuffing/destuffing. In order to avoid any ambiguity, the VPT has requested to delete the words "when no stuffing/destuffing is done inside the port premises" from the relevant provision. The VPT has clarified that its earlier proposal was also to exempt wharfage in respect of all the containers handled at the VCTPL which enter the VPT irrespective of whether stuffing/destuffing operation is done inside the dock area of the port though this was not categorically mentioned by it in the earlier proposal. Since the relevant containers do not pass through the wharves of VPT, the question of requiring them to pay wharfage does not arise. The proposal of the port to amend the relevant provision is, therefore, accepted.

5.2. Since the proposal of the port is for an amendment in the earlier Order to avoid ambiguity in levy of the charge, this Authority approves the proposed amendment retrospectively from the effective date of implementation of the Order passed on 11 August 2003. It is noteworthy that the proposed amendment will benefit the users.

6. In the result, and for the reasons given above, and based on a collective application of mind, Sl. No. (ii) in para 2(iv) and Sl. No. (ii) in para 5.1. of the Order passed by this Authority on 11 August 2003 are deleted and both are substituted as follows:

Sr.No.	Particulars	Rates
(ii).	Wharfage on containerised cargo	Nil

A. L. BONGIRWAR, Chairman

[Advt. /III/IV/143/03-Exty.]